

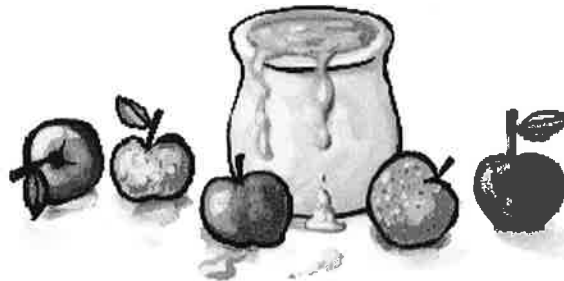


TEMPLE  
BETH  
SHOLOM

*May your New Year be blessed with peace,  
happiness, many sweet moments and warmth of  
friends and family.*

# Home Ceremonies: Rosh Hashanah & Erev Yom Kippur

L' Shanah Tovah  
Have a sweet year!



---

401 Roslyn Road, Roslyn Heights, NY 11577 516 621-2288

[www.tbsroslyn.org](http://www.tbsroslyn.org)



TEMPLE  
BETH  
SHOLOM

*Dear TBS Family:*

*We wish you and your family a Shana Tovah  
U'Metukah, a happy, sweet and successful  
year!*



*Each of the holiday meals you celebrate at  
home or with family and friends has blessings and mitzvot  
associated with them.*

*We hope you find this guide to be helpful and will help you  
celebrate these High Holy Days.*

*Wishing you a year of many blessings and good things,*

***Senior Rabbi Alan B. Lucas  
Associate Rabbi Paul D. Kerbel  
Cantor Ofer Barnoy***

***Sharon Solomon, Religious School Director  
Helayne Cohen, Early Childhood Director***

401 Roslyn Road, Roslyn Heights, NY 11577 516 621-2288  
[www.tbsroslyn.org](http://www.tbsroslyn.org)

**ROSH HASHANAH  
Home Ceremonies**

**Candle lighting**



Gracious God,  
may the rays of these candles cast their glow upon us  
and bring the radiance of Your light  
to all who dwell in darkness.

Bless our home with the spirit of Rosh Hashanah  
and our dear ones with the light of Your love.

May this new year be one of good health and achievement,  
of peace and contentment, for us and for all Your children.

*(A personal prayer may be recited here.)*

*On Shabbat add the words in brackets.*

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ  
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל נְשֵׁבֶת וְיִוֵּם טוֹב:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהִחְיָנוּ וְקִיְּמָנוּ  
וְהִגִּיעָנוּ לְזִמַּן הַזֶּה:

Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,  
asher kid-shanu b'mitz-votav, v'tzivanu  
l'hadlik neyr shel [shabbat ve] yom tov.

Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,  
sheh-heh-heh-yanu, v'kiy'manu, v'higi-anu  
la-z'man ha-zeh.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has  
taught us the way of holiness through the Mitzvot, and enjoined  
upon us the kindling of the [Sabbath and] New Year light.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has  
kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this season.

## Parent's blessing of children

For sons:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּאַפְרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה:

*Y'simḥa Elohim k'efra-yim v'hi-mena-sheh.*

May God bless you as He blessed the sons of Joseph—Ephraim and Manasseh.

For daughters:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּשָׂרָה. רַבֵּקָה. רַחֵל וְלֵאָה:

*Y'simeyḥ Elohim k'sara, rivka, raḥel v'leya.*

May God bless you as He blessed Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah.

For all children  
conclude with the threefold blessing:

יְבָרְכֶךָ יי וְיִשְׁמְרֶךָ:

יֵאָר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּנֶךָ:

יֵשָׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם:

*Y'va-reḥ'ḥa Adonai v'yish-m'reḥa.*

*Ya-eyr Adonai panav eyle-ḥa viḥu-neka.*

*Yisa Adonai panav eyle-ḥa v'ya-seym l'ḥa shalom.*

May the Lord bless you and guard you.

May the Lord show you favor and be gracious to you.

May the Lord show you kindness and grant you peace.

*Numbers 6:24-26*

HINEY MA TOV

הִנֵּה מַה־טוֹב וּמַה־נְּעִים שֶׁבֵּת אֲחִים גַּם־יַחַד:

*Hiney ma tov uma na-im, shevet aḥim gam yaḥad.*

How good and pleasant for brethren to dwell in harmony!

## A family prayer



We thank You, O God, for Your gift of the new year,  
For the home in which we observe it,  
And for the dear ones with whom we share it.

May the joy of Yom Tov gladden our hearts,  
And may its peace quiet our spirits.

Bring us closer to one another in love;  
With laughter and soft words,  
With shared concerns and mutual respect.

Help us to make our home a sanctuary,  
Warmed by reverence, adorned by tradition,

With family bonds that are strong and enduring,  
Based on truth, trust, and faithfulness.

Keep us far from strife and anger;  
Spare us all shame and reproach.

Help us to serve You all of our days  
By doing justly and pursuing peace.

May our words and deeds in the new year  
Create for us a life worthy of Your blessing.

## A Rosh Hashanah prayer



Source of all life, we thank You for the moments and days of another year which we have shared.

Source of all love, we thank You for the love we have known, and for the love we have been enabled to give.

We are grateful, too, for strength in days of weariness, trust in times of trouble, and deeper joy in the days of gladness.

Help us in this new year to grow further in our love for one another, in our understanding of each other, in our desire to strengthen each other.

Keep us slow to anger, quick to forgive, and eager to speak words of praise and endearment.

Bless us, we pray, in the days that are yet to be. Grant us health of body, peace of mind, and serenity of spirit.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this season.

## Kiddush for Rosh Hashanah evening

*On Shabbat the Kiddush begins here.*

יום הששי: ויכלו השמים והארץ וכל-צבאם: ויכל אלהים  
ביום השביעי מלאכתו אשר עשה. וישבת ביום השביעי מכל-  
מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את-יום השביעי ויקדש  
אתו. כי בו שבת מכל-מלאכתו אשר-ברא אלהים לעשות:

*On Shabbat add the words in brackets.*

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן:  
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בחר-בנו  
מכל-עם ורוממנו מכל-לשון וקדשנו במצותיו. ותתן  
לנו יי אלהינו באהבה את ניום השבת הזה ואתו יום הזכרון  
הזה. יום נזכרון תרועה וּבְאַהֲבָה מִקְרָא קֹדֶשׁ וְכֵר  
לִיצִיאַת מִצְרַיִם. כִּי בָנוּ בְחֵרְתָּ וְאוֹתָנוּ קֹדֶשֶׁת מִכָּל-  
הָעַמִּים. וּדְבַרְךָ אֱמֶת וְקִיָּם לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ עַל  
כָּל-הָאָרֶץ מִקְדֶּשׁ וְהַשְּׁבֵת וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזְּכוֹרֹן:

*On Saturday night add:*

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש:  
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קדש לחול  
בין אור לחשך בין ישראל לעמים. בין יום השביעי לששת ימי  
המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבדלת. ואת-יום  
השביעי מששת ימי המעשה קדשת. הבדלת וקדשת את-עמך  
ישראל בקדשתך. ברוך אתה יי המבדיל בין קדש לקדש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שְׁהַחֲיֵנוּ וְקִיַּמְנוּ  
וְהִגִּיעֵנוּ לְזֶמַן הַזֶּה:

*Continue on page 869.*

## Kiddush for Rosh Hashanah evening

On Shabbat add the words in brackets.

Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,  
borey p'ri ha-gafen:

Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam, asher baḥar  
banu mi-kol am v'rom'manu mi-kol la-shon v'kid-shanu  
b'mitz-votav. Va-titen lanu Adonai Eloheynu b'ahava, et  
[yom ha-shabbat ha-zeh v'et] yom ha-zikaron ha-zeh, yom  
[ziḥron] t'rua, [b'ahava] mikra kodesh, zeyher liy-tzi-at  
mitz-ra-yim. Ki vanu vaḥarta v'otanu kidashta mi-kol ha-  
amim, u-d'varḥa emet v'ka-yam la-ad. Baruh ata Adonai,  
meleḥ al kol ha-arets, m'kadeysh [ha-shabbat ve] yisrael  
v'yom ha-zikaron.

Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam, sheh-heh-  
heh-yanu, v'kiy'manu, v'higi-anu la-z'man ha-zeh.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, Creator  
of the fruit of the vine.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has  
chosen us of all peoples for His service and distinguished us  
by teaching us the way of holiness through the Mitzvot. In  
love have You given us, O Lord our God, [this Sabbath day,  
and] this Day of Remembrance, a day for [recalling in love]  
the sounding of the Shofar a holy convocation, commemo-  
rating the Exodus from Egypt.

You have chosen us for Your service, and have given us a  
sacred purpose in life; for Your word is truth and endures  
forever. Praised are You, O Lord, King over all the earth, who  
hallows [the Sabbath,] Israel, and this Day of Remembrance.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has  
kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this  
season.



## Kiddush for Rosh Hashanah day

*On Shabbat the Kiddush begins here.*

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת. לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם  
בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֹת הִיא לְעָלָם. כִּי־שֵׁשֶׁת  
יָמִים עָשָׂה יי אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ. וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפֹּשׁ:

*V'shamru v'ney yisrael et ha-shabbat, la-asot et ha-shabbat l'dorotam b'rit olam. Bey-ni uveyn b'ney yisrael ot hi l'olam. Ki shey-shet yamim asa Adonai et ha-shamayim v'et ha-aretz u-va-yom ha-sh'vi-i shavat va-yina-fash.*

*Exodus 31:16-17*

תִּקְעוּ בַחֲדָשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ:  
כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:

*Tiku va-ḥodesh shofar, ba-keseh l'yom ḥageynu.  
Ki ḥok l'yisrael hu, mishpat ley-lohey ya-akov.*

Sound the Shofar on the New Moon,  
At the time appointed for our New Year.  
Its observance is a law for Israel,  
Ordained by the God of Jacob. *Psalms 81:4-5*

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן:  
*Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,  
borey p'ri ha-gafen.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe,  
Creator of the fruit of the vine.

The blessing for Netilat Yadayim (washing the hands), page 82, may be recited here.

### HAMOTZI

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ:

*Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,  
ha-motzi lehem min ha-aretz.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe,  
who brings forth bread from the earth.

### FOR A SWEET NEW YEAR

After Hamotzi, it is customary to dip slices of apple in honey and say:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.  
שְׂתַחַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה וּמְתוֹקָה:

*Y'hi ratzon mil-faneḥa .  
Adonai Eloheynu vey-lohey avo-teynu,  
Sheh-t'ḥadeysh aleynu shanah tovah um-tukah.*

May it be Your will,  
Lord our God and God of our ancestors,  
That we be blessed with a good and sweet new year.

*In some homes, on the second night of Rosh Hashanah, a "new fruit" (i.e.,  
freshly in season), is eaten.*

## TZEDAKAH ON YOM KIPPUR EVE

*Traditionally, before the Sabbath and Festival candle-lighting, contributions are made to charity—often represented by a “charity box,” into which children and their elders place coins. This custom, sometimes fulfilled through a “pledge” or contribution, continues to be a vivid symbol of the centrality of good deeds in Jewish life, and is especially appropriate during the High Holy Days.*

*The dinner before the fast of Yom Kippur begins with Hamotzi (p. 869) and concludes with the Grace after Meals (p. 874), followed by the lighting of the Yom Kippur candles. Memorial Lights should be kindled before candle-lighting.*



### **YOM KIPPUR Home Ceremonies**

### **A family prayer**

🕯 As the sacred night of Yom Kippur approaches, we give thanks for the privilege of reaching this moment and for the strength to observe it.

Yom Kippur echoes with precious memories of past years. Help us to keep these alive and to continue our people's sacred traditions. On this Yom Kippur, devoted to atonement and forgiveness, help us to examine our deeds honestly and to repent sincerely for those actions which we regret. Help us to merit Your forgiveness, and to forgive those who have wronged us.

Fill our hearts with peace and contentment. Grant health and achievement to our loved ones, and strengthen our resolve to do Your will. May the light of Your presence be with us tonight and always. Amen.

## On kindling the Memorial Light

✎ Eternal God, with feelings of reverence and love I recall the memory of my dear \_\_\_\_\_ on this sacred eve of Yom Kippur.

I am grateful for the years we shared, for the abiding influence of those years, and for the memories that live on in my heart.

I am grateful too, O God, for the healing which time brings and for the hope which faith and trust inspire.

May the remembrance of my \_\_\_\_\_ encourage me to live with integrity and with compassion. May my deeds reflect honor on my family; and may they add to the "merits of the ancestors" which have sustained the house of Israel throughout the generations.

I now light this Memorial Light in memory of my departed \_\_\_\_\_ whose English name was \_\_\_\_\_ and whose Hebrew name was \_\_\_\_\_.

May the memory of my \_\_\_\_\_ strengthen my resolve to be a source of blessing for all whose lives touch mine.

Amen.

### THEIR MEMORIES ILLUMINE OUR WORLD

There are stars whose light reaches the earth only after they themselves have disintegrated. And there are individuals whose memory lights the world after they have passed from it. These lights shine in the darkest night and illumine for us the path. . . .

*Hannah Senesh*

## Candle lighting



As the sacred night of Yom Kippur begins,  
may the sight of these candles kindle within us  
a spirit of devotion and repentance.

May we forgive one another as we seek divine forgiveness,  
drawing closer to one another in love,  
and drawing closer to God's law of righteousness and truth.

*(A personal prayer may be recited here.)*

*On Shabbat add the words in brackets.*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ  
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל וְשַׁבָּת וְ יוֹם הַכִּפּוּרִים:  
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַחַיִּינוּ וְקִיָּמְנוּ  
וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַזֶּה:

*Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,  
asher kid-shanu b'mitz-votav, v'tzivanu  
l'hadlik neyr shel [shabbat ve] yom ha-kipurim.*

*Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,  
sheh-heh-ḥeh-yanu, v'kiy'manu, v'higi-anu  
la-z'man ha-zeh.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has  
taught us the way of holiness through the Mitzvot, and enjoined  
upon us the kindling of the [Sabbath and] Yom Kippur light.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has  
kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this season.

## Parent's blessing of children

For sons:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים בְּאַפְרַיִם וּבְמְנַשֶּׁה:

Y'simḥa Elohim k'efra-yim v'ḥi-mena-sheh.

May God bless you as He blessed the sons of Joseph—Ephraim and Manasseh.

For daughters:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּשָׂרָה. רִבְקָה. רָחֵל וְלֵאָה:

Y'simeyḥ Elohim k'sara, rivka, raḥel v'leya.

May God bless you as He blessed Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah.

For all children  
conclude with the threefold blessing:

יְבָרְכֶךָ יי וְיִשְׁמְרֶךָ:

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּנֶךָ:

יִשָּׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם:

Y'va-reḥ'ḥa Adonai v'yish-m'reḥa.

Ya-eyr Adonai panav eyle-ḥa viḥu-neka.

Yisa Adonai panav eyle-ḥa v'ya-seym l'ḥa shalom.

May the Lord bless you and guard you.

May the Lord show you favor and be gracious to you.

May the Lord show you kindness and grant you peace.

Numbers 6:24-26

## Mehila: Asking for forgiveness

To be said to one's relatives, friends, and acquaintances:

✎ I am sorry if I have hurt you by what I have done or have failed to do, by what I have said or have not said to you since last Yom Kippur.

I will strive to improve my ways, and I ask for your understanding and forgiveness.